



Noticias de Gipuzkoa.- La universidad de La Habana ha puesto en marcha la revista científica Kokuioiak, que llevará a cabo investigaciones que estudiarán las relaciones entre Euskal Herria y Cuba. La publicación estará coordinada por el lector de euskera de dicha universidad, Joseba Sarrionandia, según informó el Instituto Etxepare.

El primer número se ha editado en Euskal Herria a través de Pamiela, y en ella se pueden encontrar artículos sobre literatura, historia y etnografía -Lope de Aguirre, Jesús de Sarria y Andrés Untzain son algunas de las figuras analizadas-. Además, también se distribuirán varios ejemplares en Cuba. Sin embargo, los próximos números solo contarán con la versión electrónica.

Kokuioak: las relaciones entre el País Vasco y Cuba, en una revista

Instituto Etxepare.- El lectorado de Euskera y Cultura Vasca de la [Universidad de La Habana](#) ha puesto en marcha ‘Kokuioak’, una revista de investigación que busca estudiar las relaciones entre vascos y cubanos. La publicación la coordina el escritor [Joseba Sarrionandia](#), lector de euskera en dicha universidad.

El primer número de la revista ha sido publicado por la editorial Pamiela y puede encontrarse ya en librerías. También se distribuirán ejemplares en Cuba. No obstante, los próximos números solo contarán con la versión electrónica.

En la revista se pueden encontrar artículos sobre literatura, historia y etnografía. Es el caso de un texto sobre Lope de Aguirre, personaje conocido en la historia de América; un artículo sobre la *barra*, deporte ya desaparecido, o la transcripción de una conferencia sobre el euskera que impartió un profesor de la Universidad de La Habana en 1933. Este primer número recoge, asimismo, una biografía del intelectual nacido en Cuba Jesús de Sarría, un artículo sobre la relación que mantuvieron en Cuba el escritor Ernest Hemingway y el pelotari y cura Andrés Untzain, y una bibliografía para poder profundizar en la relación entre Cuba y País Vasco.

Además de estos artículos, se pueden encontrar otros textos más cortos de índole muy diversa como poemas, canciones, acontecimientos curiosos o cartas.

Entre los colaboradores de este primer número aparecen, entre otros, nombres como los de Josu Landa, profesor de la UNAM y Alexander Ugalde, profesor de la UPV/EHU, los periodistas Koldo San Sebastián y Bingen Amadoz, el músico Sindo Garay, o escritores como Edorta Jimenez, Bernardo Atxaga, Koldo Izagirre y Xabier Mendiguren.

Euskal Herria eta Kubaren arteko harremanak aztertuko ditu ‘Kokuioak’ aldizkari berriak

Habanako Unibertsitateko Euskara eta Euskal Kultura irakurletzak ‘Kokuioak’ ikerketa aldizkaria jarri du abian. Euskara eta euskal kultura irakurle den Joseba Sarrionandia idazleak koordinatutako argitalpenak euskal herritarren eta kubatarren arteko harremanak aztertzea du helburu.

Naiz / Gara

Ettxepare Euskal Institutuak jakinarazi duenez, ‘Kokuioak’ aldizkariaren lehen zenbakia paperean argitaratu du Pamiela argitaletxeak eta dagoeneko liburu dendetan aurki daiteke. Kuban ere banatuko dira hainbat ale. Gainerako zenbakiek, ordea, bertsio elektronikoa baino ez dute izango.

Literatura, historia eta etnografiari buruzko artikuluak irakurri daitezke lehen zenbakian, hala nola Amerikako historian pertsonaia ezaguna den Lope de Aguirreraren inguruko testua, barra izena zuen eta jada desagerturik dagoen kirolari buruzko idatzia edo Habanako Unibertsitateko irakasle batek 1933an euskararen inguruan emandako hitzaldia.

Kuban jaio zen Jesus de Sarria pentsalariaren biografia, Ernest Hemingway idazlearen eta Andres Untzain pilotari eta apezaren arteko harremana, eta Kuba eta Euskal Herriaren arteko erlazioan sakontzeko bibliografia hizpide dituzten artikuluak ere jasotzen ditu ‘Kokuioak’ aldizkariaren lehen zenbakiak. Lan luze horiekin batera, izaera anitzeko dozena bat testu laburrago ere jaso ditu argitalpenak, tartean olerkiak, kantuak, gertaerak edo gutunak.

Kolaboratzaileen artean daude Josu Landa Mexikoko UNAMeko irakaslea, Alexander Ugalde EHUKo irakaslea, Koldo San Sebastian eta Bingen Amadoz kazetariak, Sindo Garay musikaria eta Edorta Jimenez, Bernardo Atxaga, Koldo Izagirre eta Xabier Mendiguren idazleak, besteak beste.